

## ⓓ Bedienungshinweise beachten

### Öffnen des Ventils (= Wasserdurchfluss)

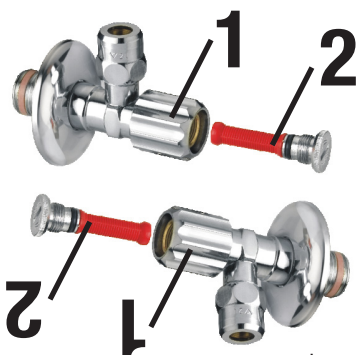
Griff (1) entgegen dem Uhrzeigersinn bis zum Anschlag aufdrehen.

### Säubern

Das Ventil durch Drehen im Uhrzeigersinn schließen. Das im Griff eingeschraubte Sieb (2) ebenfalls entgegen dem Uhrzeigersinn VORSICHTIG herausdrehen und unter fließendem Wasser die Verunreinigungen ausspülen.

### Achtung!

Zum Säubern grundsätzlich einen Eimer o.ä. unter das Ventil stellen. Infolge von Ablagerungen, Verschmutzungen, etc. kann es passieren, dass das Ventil nicht mehr vollständig schließt. Daher kann auch nach Herausdrehen des Siebes etwas Wasser austreten.



sortez la crépine.

Il se peut donc qu'un peu d'eau s'écoule lorsque vous

entièrement à cause de dépôts ou d'encrassement.

vanne car il est possible que celle-ci ne ferme plus

absolument un seau ou tout autre récipient sous la

Lorsque vous effectuez un nettoyage, mettez

### Attention!

impuretés.

et la rincer sous l'eau courante pour en ôter les

PRECAUTIONS la crépine (2) insérée dans la poignée

sens des aiguilles d'une montre et AVEC

d'une montre. Sortir en tournant également dans le

Fermer la vanne en tournant dans le sens des aiguilles

### Nettoyage

aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

Tourner la poignée (1) dans le sens inverse des

ouverture de la vanne (= passage de l'eau)

## ⓕ FR Observer les remarques concernant l'utilisation

## ⓓ Osservare le avvertenze per l'uso

### Apertura della valvola (= portata dell'acqua)

Ruotare l'impugnatura (1) in senso antiorario fino allo scatto.

### Pulizia

Chiudere la valvola ruotandola in senso orario. Svitare CON PRUDENZA anche il filtro avvitato nell'impugnatura (2) in senso antiorario e sciacquarlo sotto l'acqua corrente per lavare via le tracce di sporco.

### Attenzione!

Per la pulizia posizionare un secchio o simile sotto la valvola. La presenza di eventuali depositi, tracce di sporco etc. potrebbe comportare la chiusura non corretta della valvola. Per questo motivo potrebbe fuoriuscire un po' d'acqua anche dopo aver svitato il filtro.

